**كورونافيروس - الفايروس التاجي - معلومات خاصة بقانون العمل للأجانب**

**(وليس لهم فحسب)**

فيما يلي نقدم لكم نظرة عامة ومعلومات في مجال قانون التوظيف والمتعلقة بوباء الفايروس كوفيد ١٩ Covid-19. سوف نحيطك علماً عن الإمكانيات المتوفرة لهؤلاء العاملين لحسابهم الخاص وعن الحقوق والالتزامات لدى الموظف ولدى صاحب العمل، وغيرها من المعلومات الهامة.

****

**أولاً/ شخص يعمل لحسابه الخاص (بالتشيكية يًستخدم مختصر أو س ف تش OSVČ)**

**• تعويض عن الأضرار**

* يمكن التقدم بالطلب، وفق التدبير المؤقت وأصلياً وفق قانون الأزمات، الذي ينص على أن **الدولة هي المسؤولة عن الضرر الذي يلحق بالأشخاص الاعتباريين والطبيعيين في علاقة سببية متعلقة بتدابير الأزمات**
* تدبير آخر لكنه **مستند على قانون خاص بالصحة العامة** -> لا يحتوي على أية أحكام متشابهة.

1. الشروط:

* وجود ضرر (خسارة الربح) - يجب أن يكون مسجلاً
* صلة سببية بتدبير محدد من تدابير الأزمة (مثلاً إغلاق متجر نتيجة إعلان حالة الطوارئ)
* تتم المطالبة بالتعويض في غضون **6 أشهر** من تاريخ علمك بها
  + من المفضل تقديم المطالبة في وزارة الداخلية (MV) والحكومة معاَ
* في غضون ذلك ، **ننصح بتسجيل خسارة الربح + والتدابير المتخذة لتقليل الخسائر**

للمزيد من المعلومات راجع الموقع التالي:

<https://koronavirus.frankbold.org/clanky/jak-je-to-s-nahradou-skody-za-uzavreni-provozu/>

**• التأمين الصحي والاجتماعي**

(1) منذ مارس حتى أغسطس -> إعفاء من مدفوعات التأمين (يطبق هذا التدبير بشكل تلقائي، لاحاجة للتقدم بالطلب) - ولكن بدءًا من سبتمبر، سيتم سداد مدفوعات السلف (مقدماً) وبالمبلغ المعتاد

* إذا كان قد تم الدفع عن شهر مارس ، فسيتم احتسابه عن شهر سبتمبر
* عند حساب الفترة في إطار التقاعد -> هذه فترة مستبعدة (كما هو الحال عند إجازة المرض)

(2) إعفاء من سداد الحد الأدنى من الدفع المسبق

* في التامين الصحي - 352 2 كرونة تشيكية (العمل على الحساب الخاص بشكل رئيسي)
* في التأمين الاجتماعي لمعاش التقاعد 2 544 كرون تشيكي (عند العمل الرئيسي)؛ و 018 1 كرون تشيكي (عند العمل الإضافي)

(3) إذا كان الشخص يدفع أكثر من الحد الأدنى، **فلن** **يتم إعفاءه** من المبلغ فوق الحد الأدنى، بل **يتم تأجيل دفعه فقط** -> بعد احتساب مدفوعات التأمين في عام 2021 ، سيتم إكمال دفع المبلغ إذا لزم الأمر (وسيتم فقط خصم مبلغ الحد الأدنى لمدفوعات السلف)

(4) أما دفع تأمين المرض (والذي **يدفعه الشخص طوعاً**) فيستمر

(5) للمزيد من المعلومات يمكنك مراجعة مثلا [هذا الموقع](https://zpravy.aktualne.cz/finance/prehledne-jak-je-to-s-prominutymi-zalohami-na-pojisteni-u-os/r~36f8d3b07f1d11ea9d470cc47ab5f122/)

يمكن الاطلاع على مزيد من المعلومات على موقع وزارة العمل والشؤون الاجتماعية: <https://www.mpsv.cz/web/cz/osvc-info>

• هل يتعلق ذلك بنوع الإقامة: لا، لا يتأثر تطبيق التدبير المذكور أعلاه بنوع إقامة الشخص المعني؛ بل نوع الدخل – هل الشخص يعمل على حسابه الخاص (أو س ف تش OSVČ بالتشيكية) / أو هو موظفاً

* **تدابير داعمة**

1. إعانة "التمريض" تقدم في حال القيام برعاية شخص مريض للعاملين لحسابهم الخاص **(المصطلح التشيكي "أوشيترشوفني ""Ošetřovné)**

مَن الذي يطلب هذه الإعانة المادية؟ يطلبها **القائمون بالعمل لحسابهم الخاص كنشاط رئيسي**، والذين بسبب التدابير الاستثنائية المعلنة من حكومة الجمهورية التشيكية لتجنب انتشار عدوى فايروس كوفيد COVID-19 ، لا يمكنهم القيام بنشاطهم التجاري بسبب رعاية بـ :

* **طفل دون سن 13 سنة** يداوم عادة في المدرسة أو نوع من مرافق الأطفال الأخرى
* **طفل معال حتى سن 26** – المدرج كشخص مع نقص الاعتماد على النفس بالدرجة الأولى على الأقل (اعتماد على شخص آخر بشكل خفيف) إذا لم يتمكن من مداومة المدرسة بسبب إغلاقها
* **شخص معاق** – المدرج كشخص مع نقص الاعتماد على النفس بالدرجة الأولى على الأقل (اعتماد على شخص آخر بشكل خفيف) إذا تم تحويله مؤقتًا إلى الرعاية المنزلية بسبب إغلاق المؤسسة الاجتماعية حيث يقيم عادة

كم المبلغ المستحق؟

* **٥٠٠ (خمس مئة) كرونة تشيكية / في اليوم الواحد**
* المبلغ الأقصى لهذه الإعانة لا يتجاوز **(خمسة عشر ألف)** ١٥٠٠٠**كرون تشيكي**
* الفترة **١٢- ٣١ مارس/ آذار ٢٠٢٠** أصبحت **مغلقة**، والآن يقدم الطلب عن الفترة منذ **١ إلى ٣٠ أبريل/ نيسان ٢٠٢٠**
  + إمكانية تقديم الطلب مفتوحة حتى تاريخ ٧ يونيو/ حزيران ٢٠٢٠

كيف يقدم الطلب؟ هناك تعليمات بجميع التفاصيل وخطوات الطلب (بما في ذلك استمارة الطلب) في موقع الويب الخاص بوزارة الصناعة والتجارة [أنقر هنا](https://www.mpo.cz/cz/podnikani/zivnostenske-podnikani/osetrovne-pro-osvc---vyzva-i--253750/)

**2. الدعم المباشر للعاملين لحسابهم الخاص (المختصر بالتشيكية أو س ف تش OSVČ)**

* هذا تدبير داعم للأشخاص العاملين لحسابهم الخاص OSVČ - الأكثر تضرراً – الدعم المادي المباشر بمبلغ 25.000 كرونة تشيكية
* عن الفترة من 12 مارس حتى نهاية أبريل
* وذلك بناء على طلب يرسل إلى مصلحة الضرائب (بالتشيكية "فينانتشني سبرافا Finanční správa") يمكن تقديم الطلب حتى ٢٩/٦/٢٠٢٠
* شروط الاستحقاق متاحة على موقع وزارة المالية/ [انـقـر هنا](https://www.mfcr.cz/cs/aktualne/tiskove-zpravy/2020/mf-spousti-primou-podporu-pro-zasazene-o-38055) واستمارة الطلب توجد هنا/ [انــقــر](https://www.daneelektronicky.cz/cs/aktualni-informace-z-dp/2020/Zadost-Interaktivni-PDF-4687)
* كما يجوز تقديم طلب الإعانة بمبلغ **500 (خمس مئة)** كرون تشيكي / في اليوم الواحد يصرف منذ ١/ ٥ حتى ٨ /٦ / ٢٠٢٠ (1/5-8/6/2020
  + **المبلغ الإجمالي يساوي** ١٩٠٠٠ (تسع عشر ألف) كرون تشيكي
  + **تقدم الاستمارة نفسها ومعها تصريح شرف (ستجده كجزء من الاستمارة)**

**3. برنامج كوفيد ٣ - COVID III - قروض**

* **من أجل أي غرض يمكنني أن أتقدم بالطلب للحصول على هذا القرض ؟**

o مصروفات التشغيل (مثلاً رواتب الموظفين والأجور وشراء المواد والاحتياطي، وما إلى ذلك)

* **ما هو شكل القرض؟**
* هو عبارة عن قرض داعم لجميع المستثمرين وأصحاب المشاريع الخاصة القائمين بالأعمال الخاصة على أراضي الجمهورية التشيكية (بما في ذلك **عاصمة براغ)** -< عدد الموظفين أقل من ٥٠٠ موظف.
* المبلغ الإجمالي المخصص من الميزانية العامة للصرف ضمن هذا الدعم هو **١٥٠ مليار كرون تشيكي**
* الحد الأقصى للقرض المضمون هو **٥٠ مليون** (خمسون مليون) كرون تشيكي
  + **فترة الضمان أقصاها ٣ سنوات فقط**
* يطلب القرض عن طريق **تقديم طلب الإقراض** في البنك المتعاون مع البنك التشيكي-المورافي للضمان والتنمية (بالتشيكية ČMZRB) ويمكن تقديم الطلب منذ **١٨/٥/٢٠٢٠**
* للمزيد من المعلومات راجع هذا الموقع هنا

**4. مساعدة استثنائية فورية**

• ليست تلقائياً مستحقة – ويعود القرار بمنحها إلى مكتب العمل

• قد يصل مبلغها إلى 51.150 كرونة تشيكية

• يجب الإشارة إلى حالة طارئة استثنائية - فيروس كورونا

• تتوفر الاستمارات والمزيد من المعلومات على موقع وزارة العمل والشؤون الاجتماعية / [انـــقــر هنا](https://www.mpsv.cz/-/mimoradna-okamzita-pomoc)

5. **أشكال أخرى للمساعدة متوفرة على موقع وزارة الصناعة والتجارة/** [**أنـــقــر هنا**](https://www.mpo.cz/cz/rozcestnik/pro-media/tiskove-zpravy/prehled-pomoci-podnikatelum-a-zivnostnikum--253649/)

* على سبيل المثال:
* حزمة التحرير الاقتصادي أو لبرلة السوق الأولى – (ليبيراتشني باليتشيك ١ Liberační balíček I) تأجيل الإقرار الضريبي حتى تاريخ 1/7 ؛
* حزمة التحرير الاقتصادي الثانية – ((ليبيراتشني باليتشيك ٢ Liberační balíček II) الإعفاء العام من واجب إيداع مدفوعات ضريبة الدخل المقدمة في يونيو/حزيران
* برنامج باسم "مكافحة الفيروس" ([Antivirus](https://www.mpsv.cz/web/cz/antivirus)) - يسمح للشركات بمطالبة تعويض عن الأجور والرواتب المدفوعة للموظفين في أوقات الأزمات



**II. الموظفون**

**1. إنهاء علاقة العمل**

* فترة الاختبار

• إمكانية إنهاء علاقة العمل (المختصر بالتشيكية براتسوفني بومير PP) من قِبَل كلا الطرفين - الموظف وأيضا من صاحب العمل

• بشكل كتابي ، دون الإدلاء بالسبب

**• استثناء واحد – هذا لا يجوز أثناء الـ 14 يومًا الأولى من العجز عن العمل الصحي المؤقت للموظف** -> ومع ذلك، يتم تمديد فترة الاختبار بفترة العجز الصحي عن العمل

* اتفاق متبادل لإنهاء علاقة العمل (PP)
* **نعم، يجوز** - يجب على الموظف وصاحب العمل أن يتفقا باتفاق متبادل -> لا يجوز أن يكون من جانب واحد!
* الاستقالة من جانب الموظف
* **نعم، يجوز** - كتابياً، دون الإدلاء بالسبب
* تنتهي علاقة العمل بعد الإشعار بالمهلة القانونية للاستقالة (شهرين (2))
* الفصل من قبل صاحب العمل
* **نعم، يجوز** - الأسباب الواردة في المادة 52 من قانون العمل وخاصة:

• أ) في حال انتهت جهة العمل أو جزء منها

• ب) أو إذا كان صاحب العمل أو جزء منه ينوي الانتقال إلى مكان آخر

• ج) أو إذا أصبح الموظف زائداً عن الحاجة

* يجب أن يتم الفصل عن العمل ببيان **كتابي** دائما، مع **ذكر** **السبب/ الأسباب**
* **لا يمكن ذكر فايروس كورونا كسبب لإنهاء علاقة العمل**!
* **للمزيد من المعلومات** [**انقر هنا**](https://www.zakonyprolidi.cz/cs/2006-262) **(المادة القانونية ٥٢) (**(§ 52)

**2. مكافأة تعويض عند إنهاء الخدمة (بالتشيكية "أودستوبني")**

* مادة **§67** من قانون العمل
* الفصل عن العمل من قبل صاحب العمل أو بالاتفاق من كلا الطرفين بموجب الفقرة 52 أ) إلى ج)

مبلغ مكافأة التعويض عند إنهاء الخدمة - وخاصة:

* إذا استمرت علاقة العمل (PP) أقل من عام واحد -> يُدفع ضعف واحد من متوسط ​​الراتب الشهري
* إذا استمرت علاقة العمل (PP) أكثر من عام واحد، لكن أقل من عامين -> يُدفع ضعفين من متوسط ​​الراتب الشهري
* إذا استمرت علاقة العمل (PP) سنتين وأكثر -> نُدفع ثلاث أضعاف من متوسط ​​الراتب الشهري
* للمزيد من المعلومات [انقرهنا](https://www.zakonyprolidi.cz/cs/2006-262) ( المادة القانونية ٦٧) ((§ 67)

**3. أمر بالعزلة الصحية الإلزامية (بأمر صادر من الطبيب)**

* هذه الحالة تُعتبر عقبة للعمل من جانب **الموظف**
* يجب على الموظف إبلاغ صاحب العمل على الفور
* في فترة الـ14 يومًا الأولى من العزلة الصحية الإلزامية، يدفع صاحب العمل للموظف تعويض عن الراتب بنسبة 60٪ من متوسط الراتب الشهري المخفض
* اعتبارًا من اليوم الخامس عشر من العزلة الصحية الإلزامية، ، تُدفع للموظف إعانة مرض وذلك من هيئة التأمين الصحي المعنية
* من اليوم الخامس عشر من العجز عن العمل تعادل الإعانة المرضية 60٪ من قاعدة التقييم اليومي، ومن اليوم الحادي والثلاثين 66٪ ومن اليوم الحادي والستين 72٪
* إذا كان الموظف وقبل إصدار الأمر بالعزلة الصحية الإلزامية يقضي إجازته، **فلا تنقطع** بذلك إجازته
* إذا استمرت العزلة الصحية الإلزامية حتى بعد عودة الموظف من الإجازة، تبدأ عقبة عمل من جانب الموظف
* إذا أصدر الأمر بالعزلة الصحية الإلزامية أثناء سفر الخدمة، فلا يشكل هذا سببًا لإنهاء سفر الخدمة

**4. أما في حال أنه لا توجد هناك عزلة صحية إلزامية**

* يجوز أن يتم اتفاق بين صاحب العمل والموظف على ما يسمى مكتب المنزل أو أخذ إجازة
* إذا قام صاحب العمل بتحديد موعد الإجازة بشكل **أحادي الجانب** - يجب عليه إخطار الموظف **مسبقاً بـ 14 يومًا على الأقل** ، ما لم يوافق الموظف على فترة أقصر منها
* تعديل جدول المناوبات
* يجوز القيام به في فترة معلنة مسبقاً **وهي أسبوعين** مقدمًا على الأقل ، ما لم يتم الاتفاق مع الموظف على خلاف ذلك
* طلب الموظف بإجازة بدون أجر و بدون تعويض عن الراتب
  + **لا يجوز أن يأمر** صاحب العمل الموظف بأخذ الإجازة بدون أجر!
  + يمكن توفيرها للموظف لكن فقط بناء على طلب من قبل الموظف
* إذا لم يكن هناك اتفاق على أساس ما سبق ذكره من نقاط ، فقد يعتبر ذلك - في ظل ظروف معينة – يعتبر عقبة عمل من جانب صاحب العمل ، حيث يحق للموظف الحصول على أجر أو تعويض راتب يعادل متوسط ​​الأجر (انظر أدناه)

للمعلومات الإضافية + **أسئلة وأجوبة متكررة نرجو زيارة موقع وزارة العمل والشؤون الاجتماعية**/ [أنقر هنا](https://www.mpsv.cz/prava-zamestnancu)

**5. تعويض الأجر / الراتب**

* مكتب المنزل
* راتب عن **العمل المنجز**
* العزلة الصحية الإلزامية
* **60٪ من متوسط الراتب الشهري** - **عزلة صحية إلزامية مفروضة من الطبيب** – عقبة على جانب الموظف (انظر أعلاه)
* **100 ٪ من متوسط الراتب الشهري** - **عزلة صحية إلزامية مفروضة من جهة العمل – إغلاق المحل بقرار من** جانب صاحب العمل بنفسه (من أجل حماية الموظفين)
* إغلاق المحل بسبب التدابير الاستثنائية
  + **100 ٪ من متوسط الراتب الشهري**
  + **عقبة على جانب جهة صاحب العمل (المادة ٢٠٨ من قانون العمل) (**§ 208**)**
  + **إذا كان حجم الطلبات محدوداً + توجد اتفاقية مع النقابة/ أو قواعد داخلية = 60%**
* حالة عدم تخصيص مهام عمل للموظف بسبب توقف العمل
* خلل غير متسبب من جانب الموظف، مستندات عمل خاطئة، أو عدم وجود الكفاية من الواردات إلخ للقيام بالعمل

**80٪** من متوسط الدخل الشهري (المادة ٢٠٧ من قانون العمل) (§207)

* عدم تخصيص مهام عمل للموظفين المتبقين بسبب عدم وجود عدد أكبر من الموظفين (على سبيل المثال بسبب فرض عزلة صحية إلزامية، العجز عن العمل الصحي المؤقت، رعاية طفل معال)
* **100 ٪ من متوسط الدخل الشهري** (تعتبر هذه عقبة من جانب صاحب العمل – المادة ٢٠٨ من قانون العمل) (§ 208)
* الإغلاق المؤقت أو الحد من حجم العمل نتيجة للتدابير الطارئة التي تتخذها هيئة حماية الصحة العامة (مثل إغلاق بلدة / مدينة)
* عقبة شخصية مهمة للعمل من جانب الموظف ( المواد القانونية 191 و192)
* أول **14 يومًا - 60٪ من متوسط الراتب الشهري**، وبدءًا من اليوم **15 إعانة مرض ("نيموتسينسكا" nemocenská** )
* عدم تخصيص العمل بسبب الحجم المحدود للطلبات
* تخفيض مبيعات المنتجات والطلب وما إلى ذلك.
* **60**٪ على الأقل إذا كان هناك اتفاق مع النقابة / أو في حال وجود لوائح داخلية تنظم هذه القضية

• في حال عدم وجودها يجب أن يتم الدفع بنسبة **100٪** من متوسط الراتب الشهري (البند 208 من قانون العمل)

* للمزيد من المعلومات ، قم بمراجعة **الموقع الإلكتروني لوزارة العمل والشؤون الاجتماعية:** <https://www.mpsv.cz/prava-zamestnancu>

6. **إعانة "التمريض" (الرعاية بشخص معال – مصطلح تشيكي "أوشيترشوفني" ) – يمنح فقط لواحد من الوالدين**

* من يستفيد من هذه الإعانة؟ -> **الوالد / او الشخص الذي يرعى شخص آخر** (ضمن دائرة الأسرة الواحدة):
  + يرعى طفل دون سن 13 سنة، الذي يداوم المدرسة أو أي مؤسسة تعليم ورعاية أطفال أخرى
  + أو طفل معال حتى سن 26 سنة – المصنف بعدم الاكتفاء الذاتي بالدرجة الأولى على الأقل (اعتماد خفيف)، في حال عدم التمكن من الذهاب إلى المدرسة بسبب إغلاقها
  + أو شخص معاق - المصنف بعدم الاكتفاء الذاتي بالدرجة الأولى على الأقل (اعتماد خفيف) في حال حُوِّل إلى المنزل بسبب إغلاق مؤسسة الرعاية حيث يقيم عادة.
* كيفية تقديم الطلب؟ (بالطريقة المختصرة)
* يتقدم الوالد بطلب من مؤسسة الرعاية التابعة بالنسبة للشخص المتلقي الرعاية (المدرسة مثلاً) إصدار **استمارة مكتملة** بالبيانات (تملأها المنشأة في **الجزء أ - část A**)
* عند الاستلام ، يملئ الوالد /أو الشخص الذي يرعى شخص آخر الجزء التالي من الاستمارة (**الجزء ب** - **část B**)، ثم يوقع على الاستمارة ويرسلها / أو يسلمها إلى جهة العمل
* يكمل صاحب العمل البيانات المتبقية ويقدم الاستمارة إلى إدارة التأمين الصحي والاجتماعي التشيكية.
* كم سيصرف له؟
* **60٪** من قاعدة تقييم الدخل اليومي المخفض بالنسبة تعويضاً عن شهر **مارس/آذار** و**% 80** بالنسبة لشهر **أبريل / نيسان** (يطبق بأثر رجعي اعتباراً من **١/٤/٢٠٢٠**)
* **يعتمد** المبلغ على مستوى الراتب الشهري
* متى سيتم دفع هذه الإعانة؟
* عن الشهر التقويمي الماضي بأثر رجعي
* هذه الإعانة متوفرة طوال فترة الطوارئ كلها (وحتى بأثر رجعي)
* يمتد هذا الاستحقاق إلى **٣٠ يونيو/حزيران**
* يحق هذا حتى للأشخاص الذين لن يتمكنوا من إرسال الطفل إلى دوام المدرسة لأسباب موضوعية (مثلاً بسبب المخاطر الصحية) حتى ولو فتحت المدارس.
* يستحق هذا حتى للأشخاص العاملين بعقد عمل مؤقت والمسمى بالمختصر التشيكي **DPP (الترجمة الحرفية هي: اتفاقية على انجاز عمل) أو DPČ (الترجمة الحرفية هي:اتفاقية على القيام بنشاط العمل) في حال الوفاء بالشروط التالية:**
* أن يكون لديه طفل تحت سن ١٣/٢٦ (راجع الفقرة ١ و٢ أعلاه)
* أن يكون العقد مبرم قبل تاريخ **١١مارس /آذار ٢٠٢٠**
* أن يكون قد دفع **مقرر التأمين الاجتماعي** عن حجم العقد (في حال تقديم طلب تحصيل إعانة "التمريض" عن شهر مارس/ آذار، يجب أن يكون مقرر التأمين الاجتماعي عن شهر **فبراير/ شباط** بأقصى حد قد تم دفعه)
* حتى نهاية شهر مارس / آذار هي **٦٠٪** ، ومنذ ١ أبريل/ نيسان **٨٠٪**
* القانون (استحقاق التعويض بالنسبة للعاملين بعقد عمل أو نشاط مؤقت و ٨٠٪ بالنسبة للموظفين الدائمين) منتظر حالياً ليتم توقيعه من قبل **رئيس الدولة**، وبعد أن يوقع ستفتح إمكانية التقدم بالطلب.
* للحصول على معلومات مستحدثة وأكثر تفصيلاً يرجى زيارة الموقع الإلكتروني حيث ستجد أيضاً الاستمارات المطلوبة القابلة للتنزيل وإجابات على الأسئلة الشائعة وغيرها - [أنقر هنا](https://www.mpsv.cz/web/cz/osetrovne)

**بطاقات التوظيف**

* خلال حالة الطوارئ **، لا تحسب فترة 60 يومًا لتغيير صاحب العمل** -> فإذا فقد الشخص وظيفته **أثناء حالة الطوارئ أو في غضون أقل من 60 يومًا قبل إعلانها** ، سيكون بإمكانه إيجاد وظيفة جديدة وإخطار السلطات بالتغيير حتى **بعد 60 يومًا من انتهاء حالة الطوارئ**
* وفي جميع الحالات الأخرى ، تُتبع الشروط القانونية
* **إيداع** رسمي وتقديم أية وثائق أو طلبات، بما في ذلك طلب **تمديد** بطاقة التوظيف أو البطاقة الزرقاء أو بطاقة داخلية لدى الشركة، وكل المراسلات يتم إيداعها فقط عن **طريق البريد / أو صندوق البيانات الرقمي!**
* معلومات جديدة (الفترات القانونية المحددة للوفاء، أخذ الموعد إلخ) - [أنقر هنا](https://www.mvcr.cz/docDetail.aspx?docid=22249685&doctype=ART&#novy_04)

**تأشيرة دخول البلد قصيرة الأجل من أجل الوظيفة**

* إمكانية العمل بشكل قانوني **ما زالت مستمرة** – يجب أن يكون هناك **عقد عمل** مبرم مع صاحب العمل
* تصريح عمل لكن صالح (مسموح به) لمدة أقصاها **60 يومًا** بعد انتهاء حالة الطوارئ (حتى **16 يوليو**)



**III. ثالثًا/ جهة العمل أو صاحب العمل**

• تم قبول الوصايا العشر لتوظيف الأجانب في أوقات الطوارئ – هنا النقاط الرئيسية بالنسبة للموظفين (وغير المذكورة أعلاه):

* 1) معاملة متساوية للموظفين التشيك والأجانب
* 2) مساعدة أصحاب العمل للأجانب المفصولين
  + مساعدة في عملية تسجيل الشخص الباحث عن عمل متوفرة مع مساعدات أخرى على الموقع الإلكتروني لوزارة العمل والشؤون الاجتماعية: (<https://www.mpsv.cz/web/cz/prace-pro-cizince)>
* 3) إذا لم يقم أصحاب العمل بالمساعدة، سيواجهون عقوبات
  + بعد انتهاء حالة الطوارئ ، سيتم فحص المساعدة المنفذة من قبل أصحاب العمل بالتفصيل.

• هنا ستجد الوصايا العشر الكاملة والمتاحة للتنزيل على موقع وزارة الداخلية/ [أنقر هنا](https://www.mvcr.cz/docDetail.aspx?docid=22239192&doctype=ART)

****

**IV. رابعاً / المزيد من المعلومات والروابط المفيدة**

• [معلومات معلنة من وزارة الداخلية – الإقامات، الكروت، وغيرها](https://www.mvcr.cz/clanek/podrobnejsi-navody-pobyt-pracoviste-oamp-zamestnani-nouzovy-stav.aspx)

• [الواجبات الجديدة والمستحدثات – معلومات للأجانب](https://www.mvcr.cz/docDetail.aspx?docid=22249685&doctype=ART&" \l "novy_04)

• [أصحاب المشاريع الخاصة وفايروس كورونا – الأسئلة الشائعة والإجابات عليها](https://www.businessinfo.cz/clanky/odpovedi-na-nejcastejsi-dotazy-podnikatelu-ohledne-aktualnich-opatreni-proti-sireni-koronaviru/" \l "kd-ubytovani)

• [إعانة "التمريض" - وإجابات للأسئلة الشائعة](https://www.mpsv.cz/web/cz/osetrovne)

• [ميثاق الحقوق الأساسية للموظفين](https://www.mpsv.cz/web/cz/prava-zamestnancu)

• [فيروس كورونا وعلاقات العمل](https://www.mpsv.cz/documents/20142/1248138/12_03_2020+TZ+-+Koronavirus+a+pracovněprávn%C3%AD+souvislosti.pdf/9a000de5-8f70-b3d9-8f16-b1e256a64bcd)

• [وزارة العمل والشؤون الاجتماعية – المستحدثات وإجابات للأسئلة الشائعة (إعانة "التمريض"](https://www.mpsv.cz/web/cz/informace-ke-koronaviru)

[والخدمات الاجتماعية إلخ)](https://www.mpsv.cz/web/cz/informace-ke-koronaviru)

[• معلومات من وزارة التربية والتعليم - وإجابات للأسئلة الشائعة](http://www.msmt.cz/faq-nejcastejsi-dotazy-k-aktualnim-opatrenim-ke-koronaviru)

• [معلومات من وزارة الخارجية - مساعدة المواطنين في الخارج](https://www.mzv.cz/jnp/)

• [معلومات من وزارة المالية - حزمة التحرير الاقتصادي أو لبرلة السوق وتدابير أخرى](https://www.mfcr.cz/cs/aktualne/koronavirus-covid-19/2020/ministerstvo-financi-prehledne-ke-korona-37925)

• [معلومات من وزارة الداخلية – المواطنين المسافرين يومياً إلى الخارج للعمل إلخ.](https://www.mvcr.cz/clanek/koronavirus-informace-mv.aspx)

• [معلومات للطلاب الأجانب (وليس لهم فقط) باللغة الإنجليزية - الأسئلة الشائعة](https://www.studyin.cz/faq/)